
INDICE

- I nostri prossimi giovedì
- Il Comune e l'Esperanto ricordano Filippetti
- Giornata di studi all'Università IULM
- Quote d'iscrizione al Circolo Esperantista
- La 19^a Kaest-Konferenco en Slovakio
- Premio Canuto 2018
- Esperanto estas sukceso ĉe Duolingo
- Estrarkunsido
- Niaj pasintaj ĵaŭdoj
- Lutto
- Turismo per Esperanto
- Notizie dal mondo

Circolo Esperantista Milanese

Via De Predis 9 - 20155 Milano - tel. 3474262214

e-mail: esperantomilano@yahoo.com

rete: <http://milano.esperantoitalia.it/>

C.C.P. 26448209

IBAN: IT36 J076 0101 6000 0002 6448 209

I NOSTRI PROSSIMI GIOVEDÌ

ore 21,15

aperti a tutti gli interessati: soci e non soci

Giovedì 1 novembre

SEDE CHIUSA PER FESTIVITÀ

Giovedì 8 novembre

RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

sempre aperta a tutti

Giovedì 15 novembre

Dopo il piacevole incontro in pizzeria (h.19.30 da "Cicciobello" - Via degli Ailanti n° 3. Prenotarsi in sede o presso Rodari, tel. 02-2364190), tutti in sede ad ascoltare il *dott. Riccardo Lamperti* sul tema

LA KULTURA IDENTECO NE EKZISTAS

Prezentado de la libro de la franca filozofa François Julien. Quali elementi definiscono un'identità culturale? Come dall'universale si passa all'universalismo e dall'integrazione all'integrazionalismo in Europa?

Giovedì 22 novembre

TRAFOLIUMANTE LA ESPERANTISTAN GAZETARON

Giovedì 29 novembre

LETTURE

Giovedì 6 dicembre

KONVERSACIA RONDO

Giovedì 13 dicembre

Il conviviale ritrovo in pizzeria (h. 19.30 al "Il Faraone" - via Masolino da Panicale 13. Prenotarsi con le sopra citate modalità) sarà il prologo alla annuale serata dicembrina in ricordo di Zamenhof. Il *dott. Daminelli* terrà una conferenza, completando il tema iniziato lo scorso dicembre su

L'EPISTOLARIO DI ZAMENHOF

Alla scoperta della personalità di Zamenhof attraverso la sue lettere.

Alla fine della serata ci si dedicherà ai preliminari organizzativi già noti, per poter poi partecipare alla festa finale di Babbo Natale.

Giovedì 20 dicembre

si chiude l'anno con la attesa e tradizionale festa di

BABBO NATALE

che non occorre illustrare. Arriverà il vecchio babbo con i sacchi colmi di doni per grandi e piccini: tanta allegria, gli auguri, i brindisi, con panettone, dolci e spumante, ecc. Vi aspettiamo *tutti e puntuali perché si inizia alle ore 21*, I bambini non sono nottambuli e in compenso sono molto impazienti.

LA SEDE RIMARRÀ CHIUSA FINO AL 9 GENNAIO

TANTI AUGURI A TUTTI DI BUONE FESTE!

Giovedì 10 gennaio

Inizia il nuovo anno con la

RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO

sempre aperta a tutti.

Giovedì 17 gennaio

Il tradizionale incontro in pizzeria (h.19.30 da "Cicciobello" -Via degli Ailanti 3. Prenotarsi in sede o presso Rodari, tel. 02-2364190), precede il programma in sede a cura della s-anino Cristina Bollini che proietterà

LA GIORNATA DELLA MEMORIA

GLI "INCONTRI DI CONVERSAZIONE" del mercoledì in sede proseguono regolarmente dalle ore 17 alle ore 19.

IL COMUNE E L'ESPERANTO RICORDANO FILIPPETTI

Un evento al quale nessuno s-ano ed amico può mancare, se possibile!!

Venerdì 14 dicembre alle ore 17.30, in un palazzo del centro cittadino che il Comune deve ancora decidere, il **Comune di Milano e la FEI** faranno un convegno su:

ANGELO FILIPPETTI SINDACO ED ESPERANTISTA

Il dott. Filippetti (1866-1936), uomo politico, sindaco socialista di Milano dal 1920 al 1922, fu presidente del Circolo Esperantista Milanese e della FEI (1913-20). Il programma prevede:

– Saluti ufficiali dell'Amministrazione comunale, della FEI, del C.E.M.

– “A. Filippetti, il socialista” del consigliere comunale Franco D'Alfonso

– “A. Filippetti, sindaco di Milano” di Ivano Granata, storico, Università Statale di Milano

– “Un ricordo di famiglia” di Andrea Jacchia, giornalista e docente alla Scuola Universitaria della Svizzera Italiana di Lugano (SUPSI)

– “L'archivio Filippetti” dell'archivista Andrea Torre dell'Istituto Nazionale Parri di Milano

– “Angelo Filippetti l'esperantista” di Michela Lipari, presidente della FEI

Introduce, modera e conclude Mario Artale, presidente del Circolo De Amicis.

GIORNATA DI STUDI ALL'UNIVERSITA' IULM

Questa più che nota università milanese di lingue organizza il 3 dicembre prossimo un importante evento collegato con l'esperanto al quale tutti i samideani ed amici sono vivamente pregati di partecipare. Parteciperanno ad esso il dott. Bernhard Tuidèr, direttore del famoso Museo di Esperanto, il più grande ed importante del mondo, e due ben noti docenti universitari esperantisti. Ecco il suo programma (ancora da definire qualche dettaglio):

Lunedì 3 dicembre 2018, ore 10,00-13,00

Tema ufficiale:

Quale interlinguistica oggi?

Programma:

Saluti ufficiali

di rappresentanti dell'Istituzione ospitante, della FEI e del C.E.M.

Interventi

- “Per una definizione di interlinguistica”

del prof. Davide Astori, Università di Parma

“- La collezione di interlinguistica di Vienna”

del dott. Bernhard Tuidèr, Sammlung für Plansprachen und Esperantomuseum der Österreichischen Nationalbibliothek, Wien

- “Insegnare interlinguistica”

di Federico Gobbo, Università di Amsterdam/Torino

- “La biblioteca di interlinguistica dello IULM”

di un responsabile della Biblioteca

Introduce, modera e conclude: *prof. Davide Astori*

La IULM (Via Carlo Bo 1, Milano) è situata alle spalle, al di là della ferrovia, della fermata 'Romolo' della linea verde M.2. dove transita pure il filobus 90-91. Nelle vicinanze anche i bus 47-71-74,

Il dott. Tuidèr sarà ospite del C.E.M. martedì sera 4 dicembre. Prevista una cena al ristorante "Il Faraone" ed una successiva riunione in sede.

QUOTE D'ISCRIZIONE AL CIRCOLO ESPERANTISTA

Poiché alcuni associati impazienti hanno la buona abitudine di rinnovare presto la loro adesione, anticipiamo le quote per l'anno 2018, che rimangono invariate rispetto allo scorso anno, come fu deciso dalle assemblee della FEI e del CEM.

Pertanto ecco la loro tabella completa, con possibilità di scelta fra varie combinazioni, ma sempre comprensive dell'iscrizione ad entrambe. Le quote solo locali del CEM, poste tra parentesi, sono riservate esclusivamente a qualche s-ano che è già socio FEI e desidera iscriversi anche da noi.

Socio ordinario	(34,50)	57,00
Socio giovane	(17,25)	28,50
Socio familiare	(17,25)	28,50
Socio sostenitore FEI e CEM	(103,50)	171,00
Socio garante FEI e CEM	(345,00)	570,00
Socio ord. FEI e sost. CEM		126,00
Socio sost. FEI e ord. CEM		117,00

Sono Soci giovani con quota ridotta i nati dal 1° gennaio 1995.

Il Socio familiare è allo stesso indirizzo del socio titolare.

Pagamenti: direttamente in sede o tramite il **c.c.p. n° 26448209** o con **codice IBAN IT36 J076 0101 6000 0002 6448 209**, intestato al Circolo Esperantista Milanese.

Nel prossimo numero di Informilano verranno pubblicate tutte le altre tabelle per iscrizioni e abbonamenti.

LA 19a KAEST-KONFERENCO EN SLOVAKIO

De la 18a ĝis la 21a de Oktobro okazis en Modra (Slovakio, ĉirkaŭ 30 kilometroj for de Bratislavo) la 19a KAEST (Konferenco pri Aplikoj de Esperanto en Scienco kaj Tekniko). Ĝi estas grava evento, kiu okazas ĉiun duan jaron ekde la jaro 1978. Ĉijare la temo estis “Evoluo de paradigmoj en scienco kaj tekniko”. Mi partoprenis en KAEST kiel ano de BEA (Bunta Esperanto-Asocio), kadre de la eŭropa projekto “Florigu Egalecon inter Junuloj”, kiu temas pri genra egaleco.

Ĵaudon vespere, post la vespermanĝo, okazis la malfermo de la evento kaj interkonaj ludoj inter la partoprenantoj. Dum la tutaj tagoj de vendredo kaj sabato, kaj dum la dimanĉa mateno estis multaj interesaj prelegoj.

Inter la partoprenataj de mi estis tiuj pri venontaj sociologiaj Esperantaj studoj, pri la kartvela lingvo, pri la mondaj heredaĵoj de Unesko en Ĉeĥio, pri la funkciado de la elektra-povuma reto, pri paleontologiaj paradigmoj en tri grotaj de la Liptov-regiono de Slovakio, pri la sorabaj lingvoj, pri kiamaniere oni faras vortaron, pri la plej rapida stelo de nia Laktvoja disko. Krom ili, vere menciendas aliaj tri prelegoj, kiujn mi multe ŝatis.

Unue, “Kiel traduki *Maultaschen*? Terminologiaj konsideroj pri regiona bongustaĵoj” fare de Wera Blanke, kiu prezentis la diversajn tutmondajn manĝaĵojn, kiuj havas kiel komuna eco la fakton esti farataj per nudela pasto kaj enhavi ian farĉon. Post tio, ŝi klarigis kiaj estas la ŝvabaj *Maultaschen* kaj rakontis ilian originon kaj la signifon de la nomoj atribuataj al ili. Sekve, la prelego de Orlando Raola pri “La Perioda Tabelo de la Kemiaj Elementoj: Cent kvindek jaroj post Mendelejev”. Volante verki libron pri kemiaj temoj, li devis zorgi pri la traduko en Esperanton de la nomoj de la kemiaj elementoj; li parolis pri la deveno de tiuj nomoj kaj ankaŭ pri aliaj endaj faritaĵoj kadre de kemio en nia internacia lingvo. Trie kaj laste, la prelego de Carlos Spinola pri “Gravitaj kaptiloj en planedaj sistemoj: Lagranĝaj punktoj kaj nova paradigmo de kosma esplorado”. Lagranĝaj punktoj estas tiuj punktoj en la kosmo, kie eblas meti iun korpon kaj ĝi restos stabile tie fare de la gravita forto de aliaj du multe pli grandaj objektoj. Ekzemple, estas granda aro de asteroidoj, kiuj restas en sia pozicio (kiu estas unu Lagranĝa punkto) dank’ al la gravitaj fortoj kaj de la Suno kaj de Jupitero. La tutan eventon mi multe ĝuis, ĉar ĉio estis tre bone organizita kaj neniam mankis okazoj lerni ion novan kaj ekkoni aliajn junulojn.

Francesco Fagnani

PREMIO CANUTO 2018

Lo scorso 18 ottobre si è svolta all’Università di Parma la cerimonia di consegna del premio Giorgio Canuto per la miglior tesi sul tema di Interlinguistica ed esperantologia nell’anno accademico 2017/18.

È risultato vincitore Christian Marchesini, laureatosi a Padova con una tesi dal titolo “Lingua universale e universalità della lingua. L’apprendibilità dell’esperanto e gli universali linguistici”, un lavoro molto esaustivo che spazia dai numerosi tentativi, dall’età antica ai giorni nostri, di creare una lingua universale ad un’analisi precisa e dettagliata della lingua di Zamenhof, della sua universalità e della sua naturalezza, alle difficoltà nell’apprendimento di una lingua straniera con particolare attenzione agli universali linguistici. Il lavoro di Marchesini ha rappresentato, come evidenziato dal relatore della tesi Professor Davide Bertocci, una interessantissima sfida in quanto l’argomento era stato trattato durante le lezioni solo in maniera episodica e superficiale. Al prof. Davide Astori, organizzatore della giornata nonché membro della giuria, il compito di coordinare l’evento intitolato a Giorgio Canuto che è stato Rettore dell’Università di Parma e, come ha sottolineato Michela Lipari, figura chiave nella storia dell’esperanto per gli importanti incarichi presso l’UEA ed attualmente presidente della FEL. Ha concluso la giornata il Professor Giulio Soravia dell’università di Bologna con una interessantissima e coinvolgente conferenza dal titolo “Una lingua per tutti, ad ognuno la sua lingua. Sull’origine dell’uomo”.

Matilde Martelli

ESPERANTO ESTAS SUKCESO ĈE DUOLINGO

Nuntempe 700 mil homoj aktive lernas Esperanton per Duolingo, sed ekzistas potencialo por multaj aliaj, ĉar Duolingo estas la plej granda virtuala lingvo-instruilo en la mondo, kun 300 milionoj da lernantoj. UEA iĝis partnero de Duolingo por enkonduki lernantojn de Duolingo al la loka movado. Ĉiu esperantisto povas iĝi Duolingo-ambasadoro kaj krei eventojn en tiu platformo. Kiam lernanto de via regiono atingas la finon de leciono, tiu vidos Duolingo-reklamon invitante al via evento. En la mondo nun ekzistas 500 Duolingo-grupoj, el tiuj 60 (12%) en Esperanto.

Lernu kiel partopreni: <https://youtu.be/w8r1JaadL7w>

(N.D.R.: Tia estas la informo, sed eble ne ĉiuj el tiuj 700.000 homoj lernas aktive esperanton. Multaj estas en la statistiko nur ĉar ili vizitis la TTTejon Tamen la rezulto estas ĉiam grava).

ESTRARKUNSIDO

La 13an de septembro okazis la kutima estrarkunsido. Post la aprobo de la antaŭa protokolo la sekretario d-ro Marcandalli kaj la s-ano Rodari sciigis ke ili finfine laŭprograme renkontiĝis kun funkciulo de M. M. por pritrakti la problemon de nia nepagoj de ĝiaj eraraj pagiloj. Oni donis la petitajn klarigojn sed oni petis kromajn dokumentojn kiujn ni portos la venontan fojon. La impresoj estas ke baldaŭ ĉio solviĝos. Sekve oni donis al s-ano Fagnani la taskon kontakti la torinan s-anon Vitali por fiksi la daton de la decidita "Lingvistika laborejo" je la fino de oktobro. La organizado estos simila al la antaŭaj laborejoj. Pri la propagando por la kursoj, post la tuja informo de d-ro Daminelli ke la venontan semajnon ekos du kursoj kun minimuma partopreno, s-ano Lamperti konfirmis sian esperon ke la estro de la Lingva Universitato aprobu la starigon de dumtaga "Informa Tablo" kaj ke, kune kun s-ano Fagnani, ili esperas atingi saman rezulton ĉe Ŝtata Universitato. Estas opinio ke estus plibone prizorgi la prelegan debaton ol ekspozicii multajn librojn. Kompreneble ne devas manki la informiloj. Oni utiligos ankaŭ Facebook'n (precipe danke al d-ro Fagnan) kaj nian TTTejon kiu estas bone zorgita de nia s-anino Bollini. S-ano Rodari poste informis ke lunde la 3an de decembro okazos grava evento ĉe Universitato IULM: la kunveno kun d-ro Tuidler, la respondeculo de la Viena Esperanto-Muzeo. Kun la lokaj estroj, oni antaŭvidas la ĉeeston de niaj prof-oj Astori kaj Gobbo, de la FEI-prezidantino Lipari kaj kompreneble de s-ano Montagner. Oni jam programis la gastigadon de d-ro Tuidler ĉe s-ano Conti, komunan vesperan vespermanĝon kun la milananoj, renkontiĝon ĉe la sidejo, k.t.p. D-ro Daminelli konfirmis ke li estas ekdiĝitigonta la materialon sendendan al Bioteko. Fine s-ano Conti donis belan novaĵon: la 31an de oktobro li komencos kurson ĉe la Biblioteko de Cormano, du semajnajn horojn, al kiu jam estas aliĝantoj. Ĝi finos je la fino de februaro kaj estos anstataŭota de alia ĝis la fino de majo. Antaŭ la fino de la kunsido li ankaŭ komunikis sian decidon donaci al C.E.M. baterian laŭparolilon utiligenda kiam ĝi estos necesa dum sidejaj prelegoj.

E.R.

NIAJ PASINTAJ JAŬDOJ

Estas tradicio ke la septembraj prelegoj estu dediĉitaj al raportoj pri la ĉefaj someraj kongresoj. Denove la samo ĉijare okazis ankaŭ la 20an de septembro. Oni ekis per la Universala Kongreso en Lisbono en kiu nia

prezidanto dr. Foà ne povis ĉeesti. Ĉar en nia bulteno estas sufiĉe preciza raporto li preferis nur aldoni kelkajn informojn kaj poste legi la mesaĝon de la prezidantino de UNESKO al Kongreso: ĉifoje ĝi estas aparte interesa kaj favora al Esperanto deklarante la komunajn idealojn kiuj kunligas UNESKO'n kaj UEA'n pri la nepra paco, la komunikado inter la popoloj, k.t.p. La partopreno en iama U.K. kun la kvestoro de Genova, dr. Pietro Rizzo, estis okazo por memorigi tiun faman esperantiston kiu plej nunue informis pri la terura amasbuĉado ĉe la bolonja stacidomo. Poste estis la vico de dr. Daminelli pri la Ekumena Kongreso en Poděbrady, urbo oriente de Prago. Kristanoj el 15 landoj havis sukcesan kunvenon sub la oficiala temo "Ni ricevis la saman akvon". Sekve li donis aliajn informojn ankaŭ pri la nacia katolika kongreso de Milano (oficiala temo: gaudete et esultate): laborojn, ekskursojn, la prelegojn de s-ano Conti kun disdonado de etaj kverkoj, k.t.p.

Fine jen niaj ges-anoj Cristina Bollini kaj Francesco Fagnani kiuj projekciis belajn bildojn kun taŭgaj komentoj kaj klarigoj pri la 85^o itala kongreso en San Marino. Ili informis pri ĉio: inaŭguro, laboroj jarkunsido de FEI, seminarioj, ekspozicio dediĉita al la fama kaj loka s-anino Marina Michelotti, kulturaj kaj distraj programoj, ekskursoj, vesperaj okazaĵoj, k.t.p. Finis la vesperon dr. Fagnani per mallonga raporto pri la Internacia Junulara Kongreso de TEJO en Badajoz.

La 18an de oktobro nia Prezidanto Aldo Foà, post la kutima socia bankedo ĉe la restoracio "Il Faraone", zorgis tre interesan prelegon titolita: "Riflessioni sull'Africa". Pere de fotoj prezentantaj la ĉiutagan vivon en diversaj landoj de Afriko kaj surbaze de liaj personaj vojaĝaj spertoj, li priskribis profunde la situacion de Mali, Etiopio, Tanzanio, Kenjo, Sud-Afriko kaj Zimbabve kaj donis informojn, plejofte ne bone konatajn de la plej parto de la loĝantoj en Okcidento, pri la historio kaj pri la socia kaj ekonomia situacio de la diversaj landoj. Poste la preleganto alfrontis la temon de la elmigrado, de la subevoluo kaj de la respondecoj de la grandaj ekonomiaj ŝtatpotencoj kaj de la grandaj plurnaciaj koncernoj sur la aktualaj kondiĉoj de tiuj ĉi landoj. Sekvis interesa kaj pliprofundigita debato.

LUTTO

Il 23 ottobre è deceduto dopo una lunga malattia l'ing. Giampaolo Bottoni. Lo ricorderemo sempre come una persona molto attiva, ricco di iniziative e di interessi, specie nei campi tecnici e scientifici. Era pure

un Revisore dei Conti del nostro Circolo Esperantista che, insieme a tutti i samideani ed amici, è vicino alla s-anino Matilde Bottoni in questo doloroso momento, esprimendo il più sentito cordoglio.

TURISMO PER ESPERANTO <http://www.karavane.net>

L'organizzazione turistica del s-ano Aldo Foà (via Casale 7, Milano – tel: 02 58111573, al mercoledì ore 17.30-19.00 oppure sempre al numero 3481709286 alle ore 10.00-19.00) comunica che per esaurimento dei posti disponibili sono già chiuse le iscrizioni per l'interessante Capodanno a Londra (dal 28 dicembre 2018 al 2 gennaio 2019). Il calendario quest'anno non dà nessun ponte agli inizi di dicembre e quindi non è possibile allestire dei programmi per i tradizionali mercatini di Natale. La stessa situazione si avrà per i mancati ponti del 25 aprile e del 2 giugno 2019. Pertanto è in progettazione un bel programma da Pasqua al 25 aprile che includerà non solo i Sassi di Matera (che nel 2019 sarà la capitale europea della cultura) ma altre perle del Salento (Il castello di Federico II a Castel del Monte, ecc.)

NOTIZIE DAL MONDO

Cormano – il 30 ottobre presso la Biblioteca Comunale è iniziato il corso di esperanto di due ore settimanali condotto dal s-ano Gianni Conti con la partecipazione di 13 di allievi.

Parma – Il 10 ottobre si è svolto il seminario “Clarence Bicknell 1842-1918. La vita di un artista, botanico, esperantista archeologo tra Cambridge e Bordighera, un'eredità lunga cent'anni”. Interventi degli arch. G. Merello e G. Bessone di Marcus Bicknell e dell'assessore Tiziana Benassi. È stato proiettato il documentario “Le meraviglie di Clarence Bicknell”, realizzato nel centenario della sua morte. Presentata la biografia di Bicknell di Lester.

Milano – Anche qui si svolgerà nuovamente un “Laboratorio linguistico” sabato 10 novembre con il prezioso aiuto dei giovani torinesi.

Roma – Il 13 ottobre presso la sede del Gruppo si è svolto con successo un “Laboratorio linguistico” con la partecipazione di 12 giovani interessati.

Čačak (Serbia) – Il 52° Congresso dell'ILEI, gli insegnanti esperantisti, si svolgerà presso la locale università dal 13 al 20 luglio 2019. Tema ufficiale “Lernado en virtualaj komunumoj”.

Panevėžys (Lituania) – La 55a edizione dei ben noti e tradizionali “Baltiaj Esperanto-Tagoj” si svolgeranno dal 6 al 14 luglio 2019. Tutti invitati. Per ogni informazione:

<http://www.esperanto.lt/board/zboard.php?id=BET55>

Gerusalemme – Con l'aiuto degli esperantisti, il pannello in esperanto, che è installato sul Monte degli Ulivi, fu restaurato dall'artista Garo Sandrouni ed ora fa bella mostra di è insieme agli altri.

Lisbona – Durante la “Tago de la Lernado” dell'U.K. è stato consegnato il Premio La Torre 2018 alla dott.ssa Alessandra Madella, insegnante in Cina.

Rottedam – Il sindaco della sua città olandese è venuto per consegnare al membro onorario dell'UEA Rob Moerbeek l'Ordine dell'Oranje-Nassau, la regale onorificenza, per meriti esperantisti e quanto fa per gli handicappati.

San Pietroburgo – “Violono de la Mondo” è stato il concerto tenuto da Francoise Moireau la nota concertista in una tournée sostenuta dalla REU.

Roma – Il 15 ottobre il s-ano Marino Curnis ha iniziato l'annunciato viaggio a piedi lungo la Via Appia antica, fino a Brindisi: in un mese circa 600 Km.

Padova – Nell'ambito dell'evento “Associazioni culturali in vetrina” curato dal Comune, l'attivo Gruppo Esperantista Padovano ha presentato due conferenze: il 22 settembre “L'esperanto, una lingua per tutti di grande successo” di Paola Tosato e poi il 23 “Una lingua per la comprensione internazionale e per la pace” del prof. Carlo Minnaja. Il 6 ottobre la casa editrice Il Poligrafico ha presentato il libro “Paesaggio con ombre in un interno” di Spomenka Stimec tradotto da C. Minnaja e G. Cappa.

Massa – I samideani locali hanno partecipato con materiale esperantista alla 44° edizione di “Giornate filateliche e numismatiche massesi”. Resta poi aperta fino a fine dicembre la “Mostra sulle sculture in marmo” allestita presso la Biblioteca Nazionale di Esperanto.

Grosseto – Nella sala consiliare del Comune si è svolto un importante convegno sul libro “Un nuovo sguardo sulla provincia di Grosseto” del s-ano Pier Vittorio Orlandini. Presenti autorità comunali, i dirigenti del locale gruppo esperantista, l'autore, un giornalista e l'editore S. Innocenti.

Lahti – In ottobre già quasi 200 gli iscritti al 104° Congresso Universale che si svolgerà in questa bella città finlandese dal 20 al 27 luglio 2019.